

ZAWIADOMIENIE

COMMUNICATION



wydane przez: **DYREKTORA TRANSPORTOWEGO
DOZORU TECHNICZNEGO**
issued by: **DIRECTOR OF TRANSPORTATION
TECHNICAL SUPERVISION**
**ul. Chałubińskiego 8
00-613 WARSZAWA**



dotyczące: **UDZIELENIA HOMOLOGACJI**
concerning: **APPROVAL GRANTED**
ROZSZERZENIA HOMOLOGACJI
APPROVAL EXTENDED
ODMOWY UDZIELENIA HOMOLOGACJI
APPROVAL REFUSED
COFNIĘCIA HOMOLOGACJI
APPROVAL WITHDRAWN
OSTATECZNEGO ZANIECHANIA PRODUKCJI
PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED



typu podzespołu elektronicznego pod względem Regulaminu nr 10.
of a type of electronic sub-assembly with regard to Regulation No. 10.

Numer homologacji: E20 10R – 04 4082 **Numer rozszerzenia:**
Approval No.: Extension No.:

1. **Marka (nazwa handlowa producenta):**
Make (trade name of manufacturer): **Perpetuum**
2. **Typ i ogólny opis handlowy:**
Type and general commercial description: **UMPP-2a**
3. **Sposób identyfikacji typu, o ile oznaczono go na pojeździe/ części/ oddzielnym zespole technicznym:**
Means of identification of type, if marked on the vehicle/ component/ separate technical unit: **UMPP-2a**
- 3.1. **Miejsce tego oznakowania:**
Location of that marking: **na korpusie
on the body**
4. **Kategoria pojazdu:**
Category of vehicle: **M, N**
5. **Nazwa i adres producenta:**
Name and address of manufacturer: **Perpetuum Sp. z o.o.,
ul. Konstruktorska 6,
02-673 Warszawa**
6. **W przypadku części oddzielnych zespołów technicznych - miejsce i sposób umieszczenia znaku homologacji EKG:**
In the case of components and separate technical units, location and method of affixing of the ECE approval mark: **oznaczenie na korpusie
mark on the body**
7. **Adres(-y) zakładu(-ów) montażowego(ych):**
Address(es) of assembly plant(s): **ul. Konstruktorska 6,
02-673 Warszawa**

8. **Dodatkowe informacje**
(w stosownych przypadkach):
Additional information
(where applicable): **patrz Dodatek**
see Appendix
9. **Placówka techniczna upoważniona do przeprowadzenia badań:**
Technical service responsible for carrying out the tests:
Przemysłowy Instytut Motoryzacji, 03-301 Warszawa, ul. Jagiellońska 55
Automotive Industry Institute, 03-301 Warsaw, Jagiellońska str. 55
10. **Data sprawozdania z badań:**
Date of test report: **25.01.2016**
11. **Numer sprawozdania z badań:**
Number of test report: **BLE.003.16H**
12. **Uwagi (jeżeli są):**
Remarks (if any): **bez uwag**
without remarks
13. **Miejscowość:** **Warszawa**
Place: Warsaw
14. **Data:** **3 marca 2016 r.**
Date: 3rd of March 2016
15. **Podpis:**
Signature: 

16. **Załączono spis treści pakietu informacyjnego przechowywanego przez organ udzielający homologacji i udostępnianego na wniosek.**
The index to the information package lodged with the Approval Authority, which may be obtained on request, is attached.
- **Dokument informacyjny/** Information document
 - **Dokumentacja homologacyjna /** Approval documentation (2015)
 - **Sprawozdanie z badań nr/** Test report No. **BLE.003.16H**
17. **Powód rozszerzenia:**
Reasons for extension:

Dodatek do zawiadomienia o udzieleniu homologacji nr E20 10R-04 4082
dotyczącego homologacji typu podzespołu elektronicznego zgodnie z Regulaminem nr 10
Appendix to type-approval communication form No. E20 10R-04 4082
concerning the type-approval of an electronic sub-assembly under Regulation No. 10

- | | | |
|--------|--|--|
| 1. | Dodatkowe informacje:
Additional information: | |
| 1.1. | Znamionowe napięcie systemu elektrycznego:
Electrical system rated voltage: | 24 V plus/minus na masie
24 V pos./neg. ground |
| 1.2. | Ten PZE może być stosowany we wszystkich typach pojazdów z zastrzeżeniem następujących ograniczeń:
This ESA can be used on any vehicle type with the following restrictions: | bez ograniczeń
without restrictions |
| 1.2.1. | Warunki instalowania, jeśli są:
Installation conditions, if any: | zgodnie z instrukcją montażu
according to the mounting instruction |
| 1.3. | Ten PZE może być stosowany wyłącznie w następujących typach pojazdów:
This ESA can be used only on the following vehicle types: | nie dotyczy
not applicable |
| 1.3.1. | Warunki instalowania, jeśli są:
Installation conditions, if any: | nie dotyczy
not applicable |
| 1.4. | Wykorzystana(-e) metoda(-y) badawcza(-e) oraz badane zakresy częstotliwości w celu określenia odporności: (należy wskazać metodę określoną w załączniku 9):
The specific test method(s) used and the frequency ranges covered to determine immunity were:
(Please specify precise method used from Annex 9): | 20 ÷ 2000 MHz |
| 1.5. | Akredytowane zgodnie z normą ISO 17025 oraz upoważnione przez Władze Homologacyjne laboratorium odpowiedzialne za przeprowadzenie badań:
Laboratory accredited to ISO 17025 and recognized by the Approval Authority responsible for carrying out the test:

Przemysłowy Instytut Motoryzacji, ul. Jagiellońska 55, 03-301 Warszawa
Automotive Industry Institute, Jagiellońska str. 55, 03-301 Warsaw | |
| 2. | Uwagi:
Remarks: | bez uwag
without remarks |

